***Le monde comme un bébé*** – Angélique Kidjo

Ah, si tout était doux

Si tout était beau

Ta main

j'aurais moins besoin1

Ah, si tout était vous

Si tout était chaud

D'amour

J'aurais moins besoin

Je sais le monde imparfait2

Je sais comment le changer

Imagine

Le monde comme un bébé

Caresser3 et beaucoup pardonner

Imagine

Le monde comme un bébé

Pardonner et beaucoup caresser

Mais, quand tout devient fou

quand tout devient faux

d'amour

on a bien besoin

Où, poser mes yeux4, où?

Quand l'eau manque partout5

Tes mains

j'ai vraiment besoin

Je sais le monde imparfait

Je sais comment le changer

Imagine

Le monde comme un bébé

Arroser6 et regarder pousser7

Imagine

Le monde comme un bébé

Respecter et beaucoup s'occuper8

Imagine

Le monde comme un bébé

Caresser et beaucoup pardonner

Imagine

Le monde comme un bébé

Pardonner et beaucoup caresser

-----------------------

1. J’aurais moins besoin = *I wouldn’t need (it) so much*

2. = je sais (que) le monde (est) imparfait

3. caresser = donner des caresses, toucher doucement avec la main

4. poser mes yeux = regarder

5. l’eau manque partout = *water is lacking* *everywhere* 6. arroser = *to water*

7. pousser = grandir (comme une plante)

8. s’occuper de = prendre soin de

<http://www.youtube.com/watch?v=q8iug3HPnSM>

chantée par Angélique & Henri Salvador, sur scène

<http://www.youtube.com/watch?v=kPUWkJlkGCg>

même chanteurs, avec photo-montage des enfants de Sonia Makhlouf, une mère palestinienne